ACUERDO DE COOPERACION ECONOMICA ENTRE MEXICO Y FRANCIA

El Gobierno de los Estados Unidos Mexicanos y el Gobierno de la República Francesa, denominados en adelante las Partes, Considerando:

- a) Los vínculos tradicionales de amistad entre las dos naciones y la mutua voluntad de incrementar su cooperación económica, reiterada tanto en ocasión de las entrevistas entre los Jefes de Estado, como en la declaración conjunta de marzo de 1964 y en los comunicados conjuntos de abril de 1973 y de marzo de 1979;
- b) El deseo de los Presidentes López Portillo y Giscard d'Estaing, expresado en el Comunicado Conjunto del 17 de mayo de 1980, de concluir un Acuerdo de Cooperación Económica entre México y Francia que cubran las áreas de las inversiones conjuntas, intercambio comercial, transferencia de tecnología, la formación de recursos humanos y el financiamiento principalmente en los sectores que se consideran prioritarios para el desarrollo de México;
- c) La necesidad de fortalecer los lazos económicos entre países con distintos grados de desarrollo, con el fin de favorecer un crecimiento armónico de la economía mundial que permita contribuir al establecimiento de un Nuevo Orden Económico Internacional, y
- d) El deseo de contar con un marco apropiado que integre y coordine los diferentes acuerdos de cooperación económica firmados por ambos países en los planos sectoriales.

Han convenido en lo siguiente:

Artículo I

Las Partes deciden desarrollar su cooperación económica con base en la complementariedad existente entre ambos países y esforzarse en fundar sus relaciones económicas en un equilibrio dinámico a largo plazo, que asegure la reciprocidad de las ventajas globales, mutuamente otorgadas, habida cuenta del grado de desarrollo relativo de sus economías.

Con este fin, y dentro del marco de su legislación nacional y de sus compromisos internacionales, ambas Partes realizarán sus mayores esfuerzos para estrechar su cooperación económica y ubicarla dentro del marco de una concepción global, cuyo objetivo común es establecer un vínculo especial que fortalezca el conjunto de las relaciones en las áreas de las inversiones conjuntas, el intercambio comercial, la transferencia de tecnología, la formación de recursos humanos y el financiamiento.

Artículo II

Los elementos fundamentales del esquema de cooperación económica son, por la Parte mexicana, las exportaciones de petróleo y las oportunidades ofrecidas a Francia para participar en el mercado mexicano; por la Parte francesa, las inversiones conjuntas, la transferencia de tecnología, el acceso de las exportaciones mexicanas, en especial las de manufacturas y selviculturas, tanto al mercado francés como a su red de comercio internacional, la formación de recursos humanos y el financiamiento. Estos elementos se establecen en condiciones ventajosas para las dos partes, habida cuenta del grado de desarrollo relativo de sus economías.

Artículo III

Esta cooperación se realizará principalmente en los siguientes, sectores:

- agricultura y cría de ganado
- industria alimentaria
- pesca y acuicultura
- minas y metalurgia
- infraestructura portuaria
- química y petroquímica

- industria farmacéutica
- siderurgia y maquinaria-herramienta
- maquinaria agrícola
- energía nuclear, energía renovables y ahorro de energía
- telecomunicaciones y electrónica
- transportes ferroviarios y urbanos
- equipo petrolero
- industria automotriz y autopartes
- industria aeronáutica
- turismo
- investigación aplicada

Artículo IV

Orientadas por los propósitos del presente Acuerdo, las Partes tomarán las medidas pertinentes para la realización de proyectos de interés común entre los organismos y las empresas de los sectores público y privado de cada país.

Artículo V

Ambas Partes estimularán a las pequeñas y medianas empresas de los dos países para que participen activamente en el desarrollo de proyectos en los sectores señalados en el Artículo III.

Artículo VI

Ambas Partes tomarán las medidas necesarias para fortalecer sus intercambios comerciales bilaterales en el marco de un equilibrio armónico, tomando en cuenta las diferencias en el nivel de desarrollo de sus economías.

Artículo VII

Todos los acuerdos de carácter económico, tanto los ya firmados como los que se suscriban entre ambas Partes, quedarán regidos por el presente Acuerdo.

Artículo VIII

La Comisión Mixta de Cooperación Económica Mexicano-Francesa, establecida el 28 de marzo de 1963, es la encargada de coordinar tanto las acciones que las Partes hayan emprendido como las que emprendan en cumplimiento del presente Acuerdo y de asegurar las mejores condiciones posibles para su realización. Se crea un Secretariado técnico para garantizar esta coordinación durante los intervalos entre las sesiones.

Los grupos de trabajo y las comisiones sectoriales establecidas o por establecerse, darán cuenta de sus actividades a la Comisión Mixta.

La comisión mixta se reunirá una vez al año, alternativamente, en México y en Francia, en las fechas que se fijen de común acuerdo.

Artículo IX

Para la aplicación del presente Acuerdo la Comisión Mixta establecerá un programa de trabajo anual que comprenda los diversos sectores de cooperación. Este programa se adaptará anualmente en función de los resultados obtenidos.

Artículo X

Cada una de las Partes notificará a la otra el cumplimiento de los procedimientos constitucionales requeridos en lo referente a la entrada en vigor del presente Acuerdo, la cual tendrá efecto el día de la recepción de la última notificación.

Cada una de las Partes puede denunciar en cualquier momento el presente Acuerdo. La denuncia tendrá validez seis meses después de la notificación escrita a la otra Parte.

Hecho en París, a los dieciocho días del mes de febrero de 1981, en dos ejemplares, en español y en francés, igualmente válidos.

Por el Gobierno de los Estados Unidos Mexicanos: Firma ilegible.- Por el Gobierno de la República Francesa: Firma ilegible.